



Douglas A-4B Skyhawk™ Gift Set

GB

The A4 Skyhawk was a carrier-capable light attack aircraft, developed by the Douglas Aircraft Company for a US Navy specification that called for a replacement to its versatile, but vulnerable piston-engined AD Skyraider.

The new Douglas aircraft was a diminutive design, with a wing so compact it did not need to be folded for stowage, thus simplifying the aircraft. The wing itself was a conventional low wing delta design, which, with its small area, gave excellent manoeuvrability. The Skyhawk also introduced the concept of buddy refuelling, able to refuel other aircraft of the type from a centrally mounted 'Buddy Store.'

The A4B was the second variant of the Skyhawk and one of the first to see combat in the skies over Vietnam where it was involved in the early stages of the conflict,

F

Avion d'attaque léger capable d'être embarqué sur porte-avions, le A4 Skyhawk fut développé par la Douglas Aircraft Company conformément à une spécification de la marine américaine qui voulait remplacer son AD Skyraider à moteur à pistons, polyvalent mais vulnérable.

Ce nouvel appareil de Douglas était d'une construction très réduite, douée d'une envergure tellement compacte qu'elle n'avait pas besoin d'être repliée pour le stockage sur porte-avions. La superficie réduite des ailes delta permettait une manœuvrabilité excellente. Le Skyhawk introduisit également le concept d'un réservoir central conçu pour le ravitaillement en vol d'autres avions du même type.

Deuxième variante du Skyhawk, le A4B fut l'un des premiers avions à participer aux combats des premières étapes du conflit au Vietnam ; des versions ultérieures

D

Die A4 Skyhawk war ein von der Douglas Aircraft Company nach den Anforderungen der US Navy entwickeltes leichtes Kampfflugzeug, das auch zur Verwendung von Flugzeugträgern aus geeignet sein musste. Es sollte damit der zwar vielfältig einsetzbare, jedoch leicht verwundbare und mit einem Kolbenmotor angetriebene Jagdbomber AD Skyraider ersetzt werden.

Das neue Flugzeug von Douglas war außerordentlich klein, wobei die Tragflächen sehr kompakt waren, dass sie zum Parken unter Deck nicht zusammengeklappt werden mussten, was die Konstruktion vereinfachte. Die Tragflächen waren als konventionelle Deltaflügel konzipiert, die dem Flugzeug infolge ihrer geringen Fläche eine außergewöhnliche Wendigkeit verliehen. Die Skyhawk war auch erstmals mit einer als Buddy-System bezeichneten Luftbetankungsfunktion ausgestattet; dabei konnten andere Flugzeuge desselben Typs von einem zentral angeordneten „Buddy“-Tank mit Kraftstoff nachgetankt werden.

Die A4B war die zweite Variante der Skyhawk und eine der ersten in den Luftkämpfen über Vietnam eingesetzten Flugzeuge, wobei spätere Ausführungen

E

El A4 Skyhawk era un avión ligero de ataque a tierra preparado para aterrizar en portaaviones desarrollado por la Douglas Aircraft Company de conformidad con las especificaciones de la marina de Estados Unidos para sustituir al AD Skyraider con motor de pistones, versátil pero vulnerable.

El nuevo Douglas presentaba un diseño de muy reducidas dimensiones, con un ala tan compacta que no era preciso plegarla durante el almacenamiento, lo que simplificó notablemente el aparato. El ala en sí presentaba un diseño convencional delta de ala baja con área reducida, que proporcionaba una excepcional maniobrabilidad. El Skyhawk introdujo también el concepto de repostaje en vuelo, con capacidad para surtir combustible a otro aparato del mismo tipo desde un depósito central.

El A4B fue la segunda variante del Skyhawk y uno de los primeros en entrar en combate en los cielos de Vietnam, donde participó en los primeros estadios del conflicto, siendo sustituido a lo largo de la campaña por versiones posteriores. Sus

S

A4 Skyhawk var ett lätt attackplan med hangarfartygskapacitet som utvecklades av Douglas Aircraft Company enligt specifikationer från den amerikanska flottan angående en ersättare för sin mångsidiga men sårbara kolvmotordrivna AD Skyraider.

Det nya Douglas-flygplanet byggde på en liten och förenklad design med en vinge som var så kompakt att den inte behövde fällas in för förvaring. Själva vingen var en konventionell låg deltadesign som tack vare sin ringa storlek möjliggjorde en imponerande manöverbarhet. I och med Skyhawk lanserades även konceptet "buddy refuelling", det vill säga tankning av andra flygplan av samma typ från en centralt monterad "buddy store".

A4B var den andra Skyhawk-varianten och en av de första som användes över

FOR BEST RESULTS: Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE: Additional paints may sometimes be required to complete models to a higher specification. Some parts in the kit may not be required to build the model specified.

with later versions serving throughout the campaign. Due to its small size the A4 was able to operate off the smaller World War Two class Essex carriers, but could still carry a useful payload to its target.

Used by various other nations in conflicts across the world, such as Argentina and Israel, the A4 has proven itself to be a tough, nimble and useful attack aircraft, with later versions continuing to see service many years after the prototype flew.

Airfix would like to extend its thanks to the USS Intrepid Sea, Air and Space Museum in New York, (www.intrepidmuseum.org), for their assistance with this project.

Speed: 673mph; Range: 2,000 miles; Wingspan: 8.4m; Length: 13m. Armament: 2 x 30mm cannons; Various stores up to 9,000lb.

servirent tout au long des opérations militaires. Grâce à sa légère construction, le A4 pouvait être embarqué sur les plus petits porte-avions classés Essex de l'époque de la Deuxième Guerre mondiale mais toujours capable de porter une charge utile jusqu'à son objectif.

Utilisé par plusieurs autres nations dans des conflits à travers le monde, telles que l'Argentine et Israël, le A4 s'est avéré être un avion d'attaque robuste, agile et performant. Des versions ultérieures sont toujours en service après de nombreux ans depuis le vol inaugural du prototype.

Airfix tient à remercier l'Intrepid Sea, Air & Space Museum de New York, (www.intrepidmuseum.org), pour sa gentille collaboration dans ce projet.

Vitesse : 1.085 km/h ; Autonomie : 3.200 km ; Envergure : 8,4 m ; Longueur : 13 m. Armement: deux canons de 30 mm et 4.100 kg d'autres armes.

noch bis zum Kriegsende verwendet wurden. Aufgrund ihrer begrenzten Ausmaße konnte die A4 auch von kleineren Trägerschiffen der Klasse Essex aus operieren, die noch auf die Zeit des Zweiten Weltkriegs zurück gingen, dabei aber dennoch eine durchaus respektable Waffenlast zu ihrem Zielpunkt bringen.

Von mehreren anderen Ländern wie etwa Argentinien und Israel bei Auseinandersetzungen in verschiedenen Weltbereichen eingesetzt, hat sich die A4 als robustes, behändes und schlagkräftiges Bodenangriffsflugzeug bewährt. Später Versionen werden auch heute noch, viele Jahre nach dem Erstflug des Prototyps, verwendet.

Airfix möchte an dieser Stelle dem USS Intrepid Sea, Air and Space Museum in New York (www.intrepidmuseum.org) für dessen Hilfe bei diesem Projekt danken.

Geschwindigkeit: 1085 km/h; Reichweite: 3200 km; Spannweite: 8,4 m; Länge: 13 m. Bewaffnung: zwei 30 mm Kanonen; verschiedene Waffen bis zu 4100 kg.

reducidas dimensiones permitieron al A4 operar desde los pequeños portaaviones de la clase Essex procedentes de la segunda guerra mundial, pero manteniendo una gran capacidad de bombardeo.

El A4, utilizado por distintas naciones como Argentina o Israel en conflictos de todo el planeta, ha demostrado ser un avión de ataque de gran solidez, agilidad y capacidad y algunas de sus versiones posteriores se mantienen en servicio muchos años después del primer vuelo del prototipo original.

Airfix desea agradecer al Museo del Mar, Aire y Espacio USS Intrepid de Nueva York (www.intrepidmuseum.org) la asistencia prestada en este proyecto.

Velocidad: 1085km/h; Autonomía: 3200km; Envergadura: 8,4m; Longitud: 13m. Armamento: 2 cañones de 30mm Capacidad de almacenamiento de hasta 4100kg de proyectiles.

Vietnam, där den var inblandad i de tidiga stadierna av konflikten. Senare versioner deltog i hela kampanjen. Trots sin ringa storlek kunde A4 transportera en imponerande bomblast från mindre hangarfartyg av Essex-klass till fiendemål under Andra världskriget.

A4, som användes av flera länder i konflikter över hela världen, t.ex. Argentina och Israel, visade sig vara ett robust, smidigt och användbart attackplan. Flera senare versioner användes långt efter det att prototypen flög för första gången.

Airfix tackar USS Intrepid Sea, Air and Space Museum i New York (www.intrepidmuseum.org) för deras hjälp med det här projektet.

Hastighet: 1 085 km/h; Räckvidd: 3 200 km; Spänvidd: 8,4 m; Längd: 13 m. Beväpning: 2 st. 30 mm-kanoner, olika bestyrkningar på upp till 4 100 kg.

Assembly Instructions

GB

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

D

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från lummade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

I

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilarle la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeeldte plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klapbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisnigerne på æsken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

SF

Tutustu piirroksien ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoittetuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrottettavia pikkusuoja.

PL

Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ośroźnie zeskrub ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsun z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudelku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbieralnych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR

Mελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς τη μεταλλική μπογιά και την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε ξύνοντάς τις προσεκτικά. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήστε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπούνται.

ASSEMBLY ICON

INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Montering
Fase di montaggio
Montagefase
Monteringsfase
Fase de montagem
Kokoamisvaihe
Faza skladania
Φάση συναρμολόγησης

Cement
Coller
Kleben
Incollare
Liimaa
Pegar
Lijmen
Limma
Klue
Colar
Kleic
Συγκόλληση

Do not cement together
Ne pas coller
Nicht kleben
Non incollare
Limma itte
No pegar
Niet lijmen
Ajá lima
Skal ikke klebes
Não collar
Nie kleic
Μη κολλάτε



Symmetrical assembly
Montage symétrique
Symmetrischer Aufbau
Montaggio simmetrico
Montage simetrico
Symmetrische montage
Symmetrischen asentanmen
Symmetrisk montering
Symmetrisk samling
Montagem simétrica
Montaż symetryczny
Συμμετρική συναρμολόγηση

Alternative part(s) provided
Choix
Auswahlmöglichkeit
Scelta
Val
Elegg
Keuze
Valinta
Valg
Op o
Wybr
Επιλογή

Repeat this operation
Rpter l'opération
Vorgang wiederholen
Ripetere l'operazione
Utfri ingreppet p nytt
Repaita la operaciñ
De verrichting herhalen
Toista toimenpide
Manven gentages
Repétir a operaçao
Powtريz o operação
Επανάληψη διαδικασίας

Decals
Decalcomanies
Abziehbild
Decalcomanie
Dekalkomani
Altdrukplakette
Siirokuvaat
Billedoverfiring
Decalcomania
Dekalkomani
Χαλκομανίες

Crystal part
Pièce cristal
Kristallteil
Pieza cristal
Kristallteil
Pezzo cristallo
Kristallen onderdeel
Krystállyk
Pea de cristal
Lasiosa
Cześć kryształowa
Διαφανές κομμάτι

Weight
Lester
Beschweren
Zavorrare
Sit barlast
Lastrar
Ballasten
Aseta vastapaino
Forsyne med ballast
Lastrar
Obciążyc balastem
Ęprę



Join by applying heat
Riveter
Heijs vermiten
Ribadire
Klinken
Nita
Niittaa
Fastnitte
Rebitar
Pegar aplicando calor
Rozgrzać i połączyc
Ενωσείτε χρησιμοποιώντας θερμότητα

Drill or pierce
Percer
Bohren
Forare
Borra
Agujear
Fastnitte
Rebitar
Pegar aplicando calor
Rozgrzać i połączyc
Ενωσείτε χρησιμοποιώντας θερμότητα



Cut
Dcouper
Schneiden
Cortar
Klipp
Tagliare
Boren
Leikkää
Przebić
Τρύπημα

x2

Humbrol paint number
N° peinture Humbrol
Humbrol-Farbnr.
N° pintura Humbrol
Humbrol farg nr.
N° vernice Humbrol
Humbrol vernummer
Humbrol-malingsnummer
N° de pintura Humbrol
Humbrol-malaiši numero
N° farby Humbrol
Νούμερο χρωμάτος Humbrol

00

Safety Information

GB

Contents: The adhesive supplied with this product contains butyl acetate. Keep out of the reach of younger children. Use only in a well ventilated area. Vapours may cause drowsiness and dizziness.

First Aid Information: In case of skin contact, wash affected area with plenty of water. In case of eye contact wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice. In case of inhalation remove person to fresh air. In case of doubt seek medical advice without delay.

Safety Advice: This model kit is for use only for children over the age of 8 years. Read and follow these instructions and keep them for reference. Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area. Store this product out of the reach of young children. Do not eat, drink or smoke in the activity area. Do not place the material in the mouth. Do not inhale dust, powder or vapours. Do not apply to the body. Do not allow material to come into contact with the eyes.

FI

Sisältö: tuotteen mukana toimitettava liima sisältää butyliasettaattia. Pidä pienten lasten ulottumattomissa. Käytä vain hyvin tuuletettu alueella. Höyryt voivat aiheuttaa unelaisuutta tai hulmausta

Ensiaputiedot: jos ainetta joutuu iholle, pese se runsaalla määrellä vettä. Jos ainetta joutuu silmiin, pese ne runsaalla määrellä vettä pitää silmiä auki. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Hengitysaltistustapauksessa uhri on siirrettävä raittiiseen ilmaan. Jos olet epävarma jostakin, kysy viipymättä lääkärin neuvoa.

Turvalisusneuvaja: tämä mallisarja on tarkoitettu vain yli 8-vuotiaiden lasten käyttöön. Lue nämä ohjeet, noudata niitä ja säilytä ne myöhempää tarvittaessa. Pidä ilmoitettua ikärajaa nuoremman lapsen sekä eläimien poissa käyttöalueelta. Säilytä tuotetta pienten lasten ulottumattomissa. Älä syö, juo tai tupakoi käyttöalueella. Älä pane ainetta suuhun. Älä hengitä pölyä, jauhetta tai höyryjä. Älä levitä ainetta keholle. Älä päästä ainetta kosketuksiin silmien kanssa.

DK

Indhold: Det klæbemiddel, som leveres med dette produkt, indeholder butylacetat. Det skal opbevares utilgængeligt for børn. Må kun bruges på et veludluftet område. Dampe kan forårsage døsighed og svimmelhed.

Førstehjælpsinformation: I tilfælde af hudkontakt skal det pågældende område vaskes med masser af vand. I tilfælde af kontakt med øjnene skylles straks grundigt med masser vand med åbne øjenlag. Søg lægehjælp omgående. I tilfælde af indånding skal personen bringes ud i frisk luft. I tilfælde af tvivl skal der omgående soges lægehjælp.

Sikkerhedsråd: Dette modelkit er kun beregnet til børn over 8 år. Læs og følg denne vejledning og gern den til senere brug. Yngre børn, under den angivne aldersgrænse, samt dyr må ikke komme i nærheden af aktivitetsområdet. Dette produkt skal opbevares utilgængeligt for mindre børn. Der må hverken ryges eller indtages mad- eller drikkevarer på aktivitetsområdet. Materialet må ikke puttes i munden. Støv, pulver og dampe må ikke indåndes. Må ikke puttes på kroppen. Materialet må ikke komme i kontakt med øjnene.

F

Contenu : La colle fournie avec ce produit contient de l'acétate de butyle. Garder hors de portée des jeunes enfants. Utiliser ce produit uniquement dans une zone bien ventilée. Les vapeurs peuvent entraîner une somnolence et des vertiges.

Informations sur les premiers secours : En cas de contact avec la peau, laver abondamment la zone touchée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, laver abondamment l'œil touché avec de l'eau en le maintenant ouvert. Consulter un médecin immédiatement. En cas d'inhalation, mettre la personne à l'air frais. En cas de doute, consulter un médecin le plus tôt possible. Consignes de sécurité : Cette maquette est réservée aux enfants de plus de 8 ans. Lisez et respectez ces instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. Eloignez les jeunes enfants n'ayant pas atteint la limite d'âge indiquée et les animaux de la zone où est construite la maquette. Rangez ce produit hors de portée des jeunes enfants. Vous ne devez ni manger, ni boire ni fumer dans la zone où est construite la maquette. Ne placez pas les matériaux dans la bouche. N'inhaliez pas la poussière, la poudre ou les vapeurs. N'appliquez pas le produit sur le corps. Ne laissez pas le matériau entrer en contact avec les yeux.

NL

Inhoud: de lijm die met dit product geleverd wordt, bevat butylacetaat. Buiten het bereik van jongere kinderen houden. Uitsluitend in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Dampen kunnen suffeit en duizeligheid veroorzaken! m.b.t.

EHBO: bij contact met de huid het betreffende gedeelte met een ruime hoeveelheid water wassen. Bij contact met de ogen het oog open houden en met een ruime hoeveelheid water wassen. Direct medisch advies inwinnen. Bij inhaleren de persoon in de frisse lucht brengen. In twijfelgevallen onmiddellijk medisch advies inwinnen

Veiligheidsadvies: dit bouwpakket is uitsluitend bedoeld voor kinderen boven de 8 jaar. Deze instructies lezen en zorgvuldig bewaren. Kinderen onder de opgegeven leeftijdslimiet en dieren buiten het speelgebied houden. Dit product buiten het bereik van jonge kinderen opslaan. Niet eten, drinken of roken in het speelgebied. Het materiaal niet in de mond steken. Stof, poeder of dampen niet inhaleren. Niet op het lichaam aanbrengen. Het materiaal niet in contact met de ogen laten komen.

D

Inhalt: Der mit diesem Bausatz mitgelieferte Klebstoff enthält Butylacetat. Vor kleineren Kindern geschützt aufbewahren. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Aus enthaltenen Lösungsmitteln abgegebene Dämpfe können zu Schläfrigkeit und Benommenheit führen. Hinweise für Notfälle: Im Falle von Hautkontakt den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser waschen. Im Falle von Augenkontakt das Auge gründlich mit Wasser spülen und das Auge offen halten. Sofort ärztlichen Rat einholen. Im Falle von Einatmung die betroffene Person in die frische Luft bringen. Im Zweifelsfall prompt ärztlichen Rat einholen. Sicherheitsratschläge: Dieser Modellbausatz ist nur zur Verwendung von Kindern über 8 Jahre geeignet. Vor Verwendung diese Anweisungen lesen, befolgen und zu Referenzzwecken aufbewahren. Kleinere Kinder unter dem angegebenen Alter und Tiere beim Zusammenbau aus dem dazu benutzten Bereich fernhalten. Dieses Produkt vor kleineren Kindern geschützt aufbewahren. Im für den Zusammenbau benutzten Bereich nicht essen, trinken oder rauchen. Das Material nicht in den Mund stecken. Staub, Pulver oder Dämpfe nicht einatmen. Nicht am Körper anbringen. Sicherstellen, dass das Material nicht mit den Augen in Kontakt kommt.

P

Conteúdo: A cola fornecida com este produto contém acetato de butilo. Mantenha fora do alcance das crianças mais pequenas. Utilize apenas numa área bem ventilada. Os vapores podem causar sonolência e tonturas. Informação sobre primeiros socorros: No caso de contacto com a pele, lave a área afectada com bastante água. No caso de contacto com os olhos, lave os olhos com bastante água, mantendo o olho aberto. Procure ajuda médica imediata. Em caso de inalação, transfira a pessoa para o ar livre. Em caso de dúvida, procure ajuda médica sem demora. Recomendações de segurança: Este modelo em kit destina-se a ser usado apenas por crianças com mais de 8 anos de idade. Leia e siga estas instruções, e guarde-as para consulta futura. Mantenha afastadas da área de actividade as crianças com idade inferior ao limite de idade especificada e os animais. Guarde este produto fora do alcance de crianças pequenas. Não ima, nem beba ou fume na área de actividade. Não coloque o material na boca. Não inale poeira, pó ou vapores. Não aplique no corpo. Não permita que o material entre em contacto com os olhos.

E

Contenido: El adhesivo suministrado con este producto contiene butil-acetato. Manténgase fuera del alcance de los niños pequeños. Utilizar sólo en zonas bien ventiladas. Los vapores pueden provocar mareos y somnolencia. Información de primeros auxilios: En caso de contacto con la piel, lavar la zona afectada con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, lavar el ojo afectado con abundante agua, manteniéndolo abierto. Consultar de inmediato con un médico. En caso de inhalación, trasladar a la persona afectada a un lugar con aire limpio. En caso de duda, consultar de inmediato con un médico. Aviso sobre seguridad: Este kit de montaje a escala es sólo para niños de más de 8 años de edad. Leer y seguir las instrucciones y conservarlas para posibles consultas posteriores. Mantener niños de menor edad y animales fuera de la zona de trabajo. Guardar el producto fuera del alcance de los niños pequeños. No comer, beber ni fumar en la zona de trabajo. No llevar el material a la boca. No inhalar polvo ni vapores. No aplicar sobre el cuerpo. Evitar el contacto del material con los ojos.

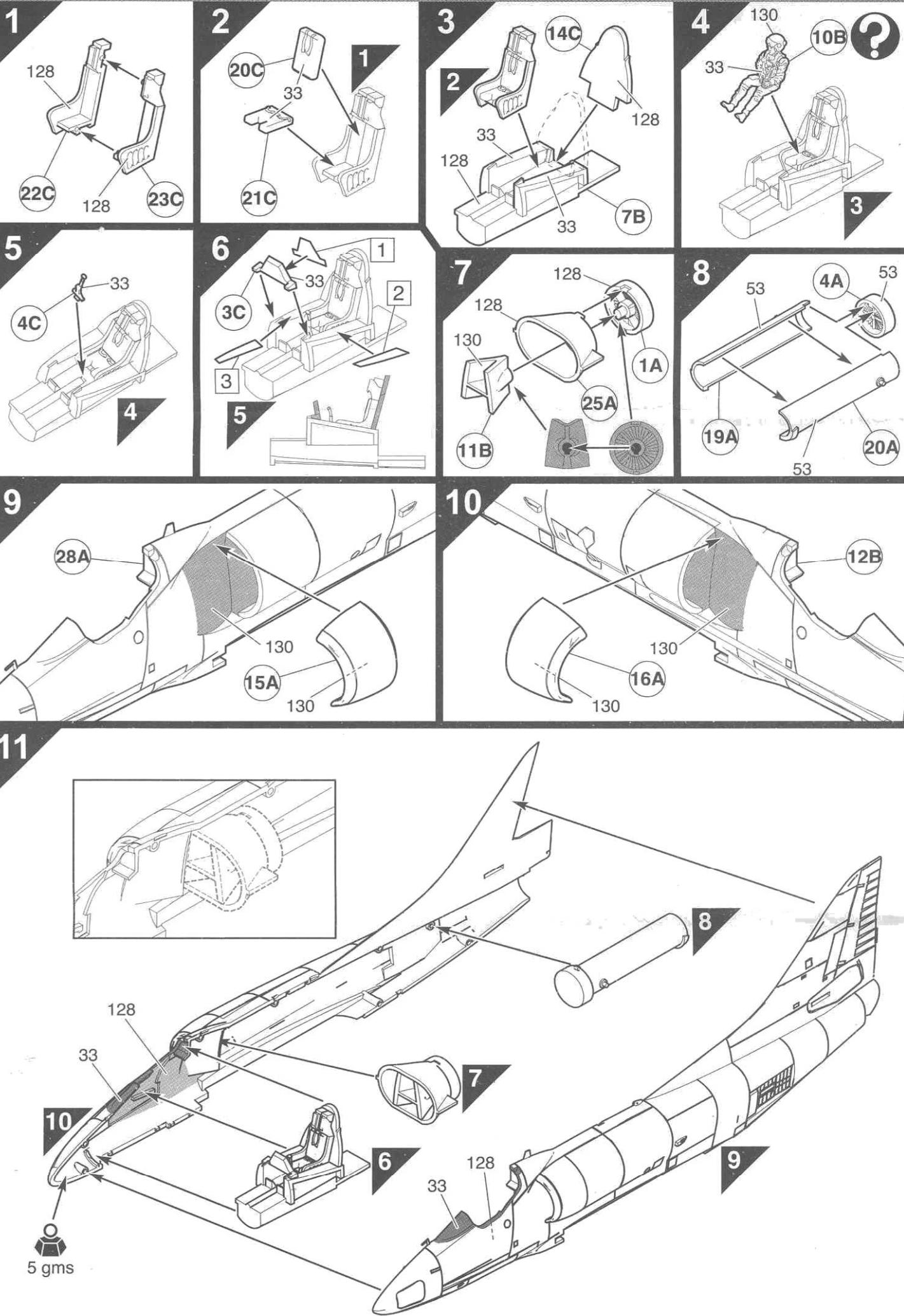
S

Innehåll: Det lim som medföljer denna produkt innehåller butylacetat. Förvara det utom räckhåll för småbarn. Använd bara i väl ventilerade utrymmen. Ånga kan orsaka sömnighet och yrsel.

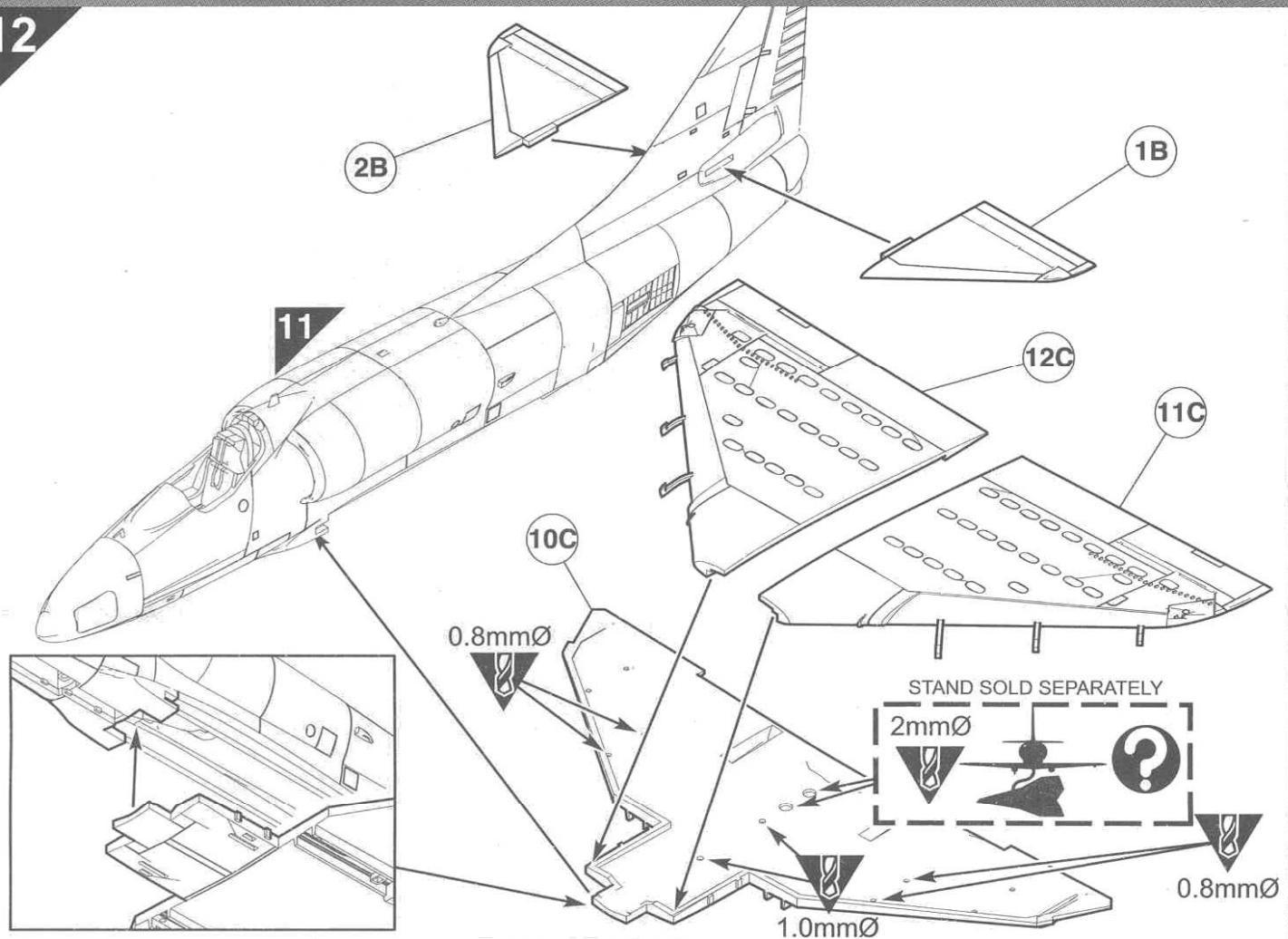
Första hjälpen: Vid kontakt med huden ska du spola utsatt kroppsdelen med stora mängder vatten. Vid kontakt med ögonen ska du spola ögonen med stora mängder vatten samtidigt som du håller ögonen öppna. Sök omedelbar läkarhjälp. Vid sväljning ska utsatt person omedelbart bege sig ut i friska luften. I tveksamma fall ska läkarhjälp sökas utan dröjsmål. Råd rörande säkerhet: Den här modellsatsen är endast avsedd för barn över 8 år. Läs igenom och följ dessa anvisningar och behåll dem för framtida behov. Håll barn under angiven ålder och hundjur på behörigt avstånd från arbetsområdet. Förvara denna produkt utom räckhåll för småbarn. Ät, drick och rök inte inom arbetsområdet. Placerar inte materialet i munnen. Andas inte i damm, pudrar eller ångor. Använd inte på kroppen. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen.

PL

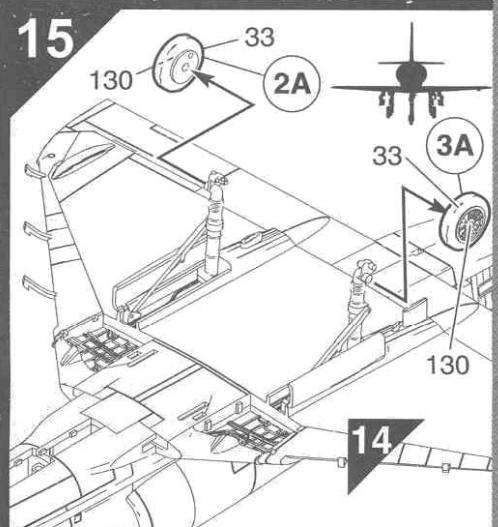
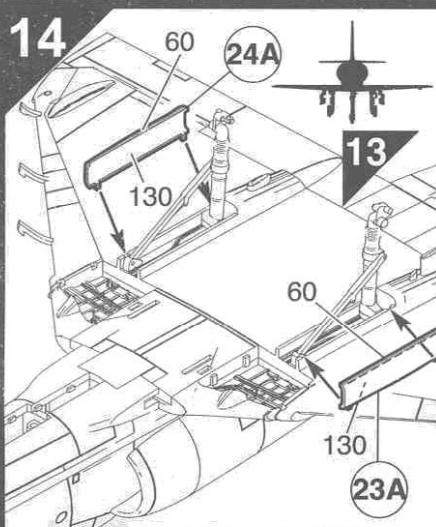
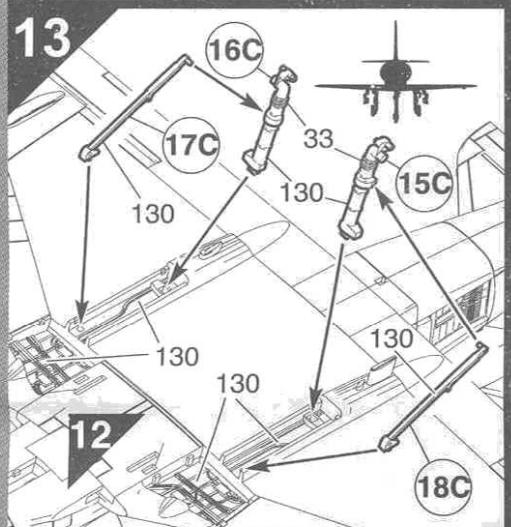
Zawartość Klej załączony do niniejszego produktu zawiera octan butylu. Należy trzymać go poza zasięgiem młodszych dzieci. Z kleju korzystać należy tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Opary mogą powodować senność i zatrzymanie oddechu. Pierwsza W przypadku zetknięcia się kleju ze skórą, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody. W przypadku dostania się kleju do oka, należy przemyć otwarto oko dużą ilością wody. Należy też natychmiast uzyskać poradę medyczną. W przypadku osoby wdychającej opary kleju, należy wyprowadzić ją na świeże powietrze. W przypadku wątpliwości należy niezwłocznie zasięgnąć porady medycznej. Porady dotyczące bezpieczeństwa Niniejszy zestaw modelowy przeznaczony jest wyłącznie dla dzieci powyżej 8 roku życia. Należy przeczytać i zastosować się do niniejszych instrukcji oraz zachować je na przyszłość do konsultacji. Dzieci poniżej określonego w tej instrukcji wieku oraz zwierzęta nie powinny mieć dostępu do miejsca pracy nad modelem. Produkt ten należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. W miejscu pracy nad modelem nie należy jeść, pić ani palić. Nie należy brać kleju ani żadnych części do ust. Nie należy wdychać kurzu, proszku czy oparów. Nie należy stosować na ciało. Nie należy pozwolić, aby klej wszedł w kontakt z oczami.



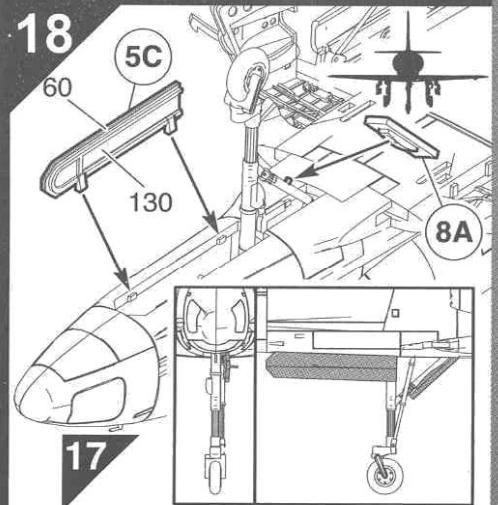
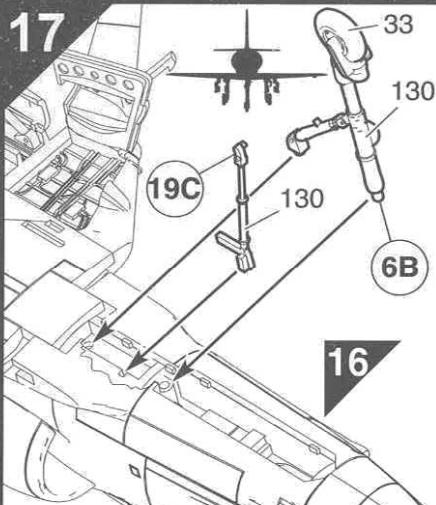
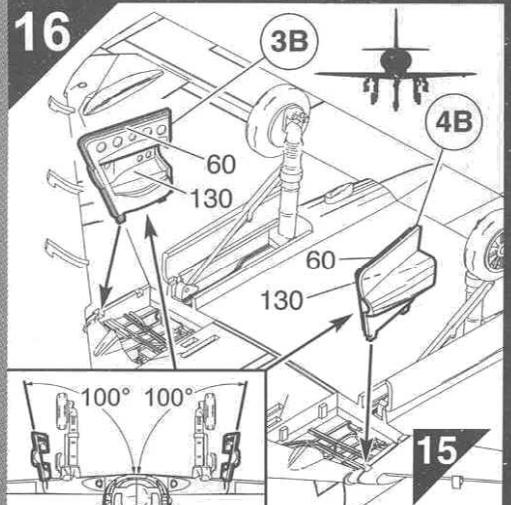
12



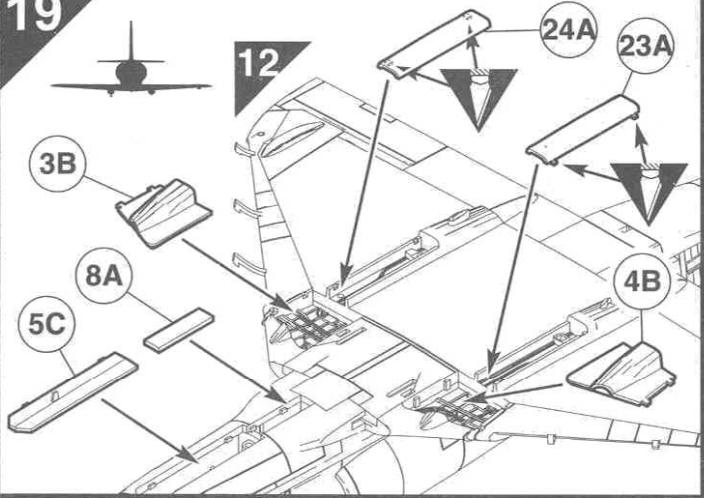
13



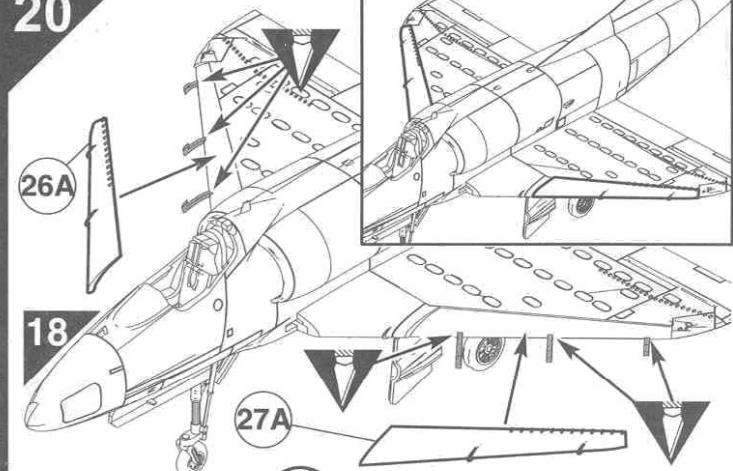
16



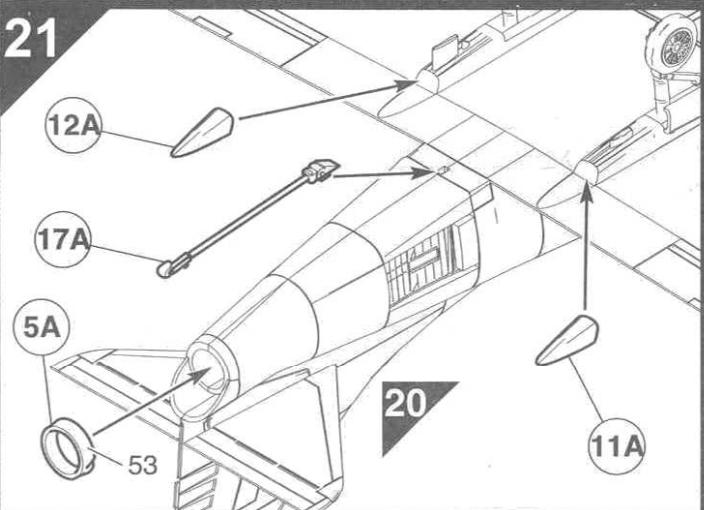
19



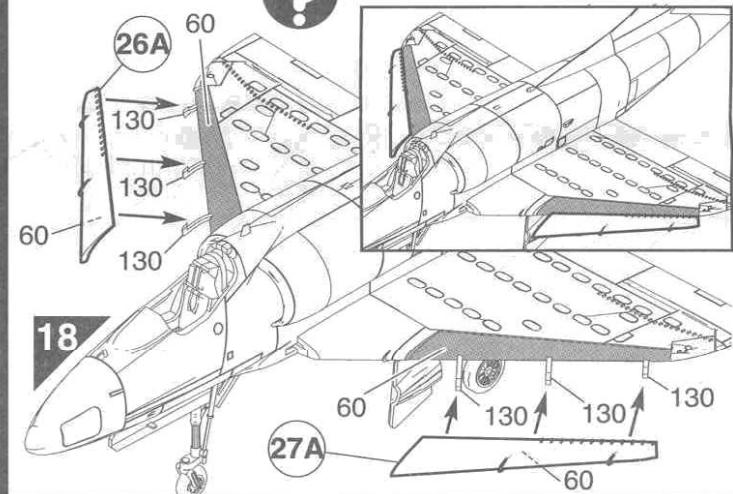
20



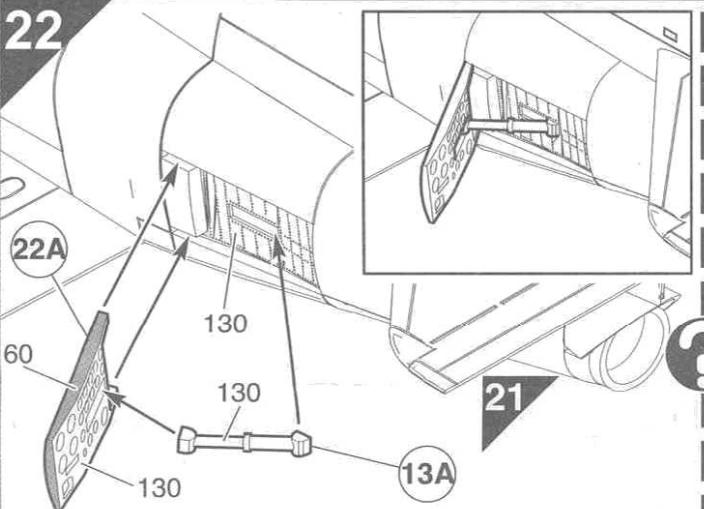
21



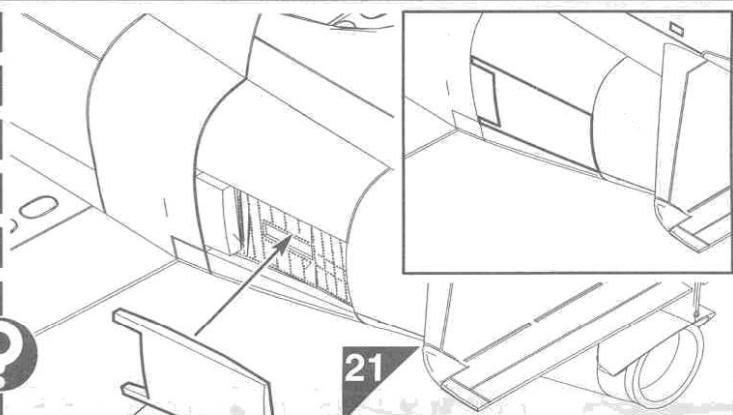
?



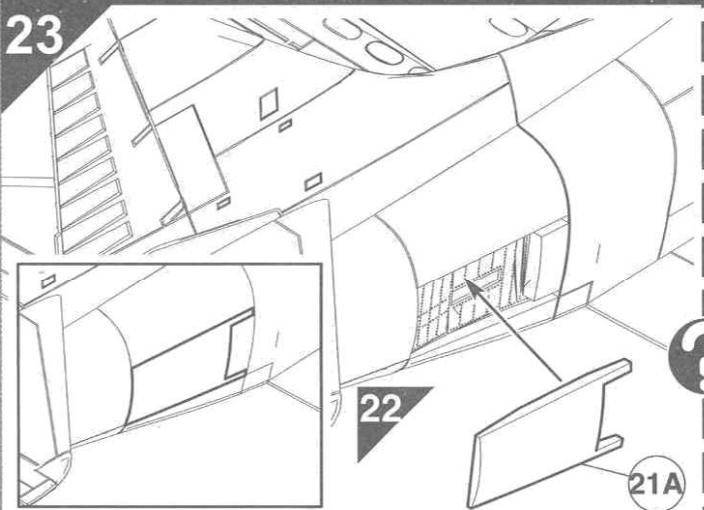
22



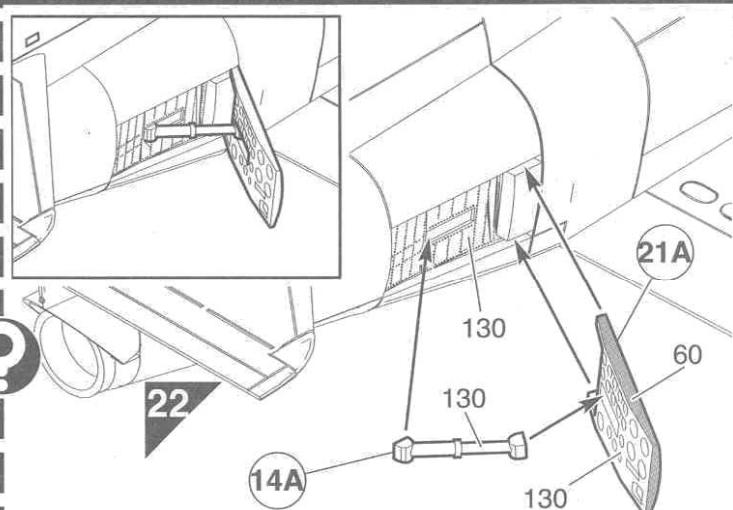
?



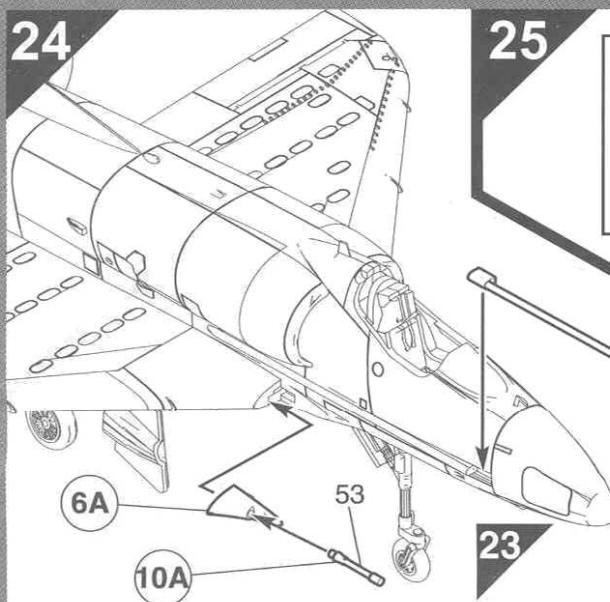
23



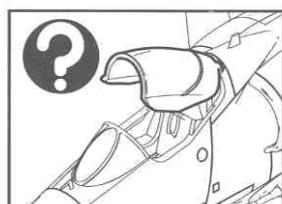
?



24



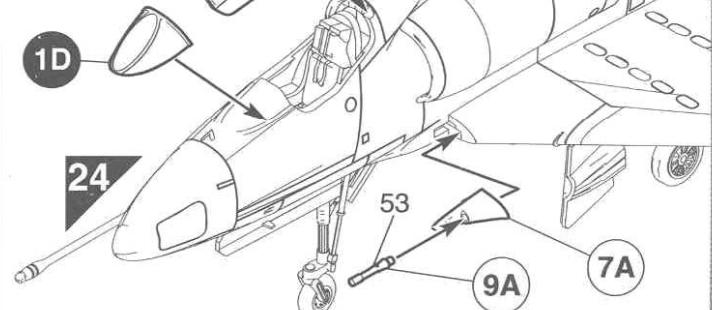
25



2D

1D

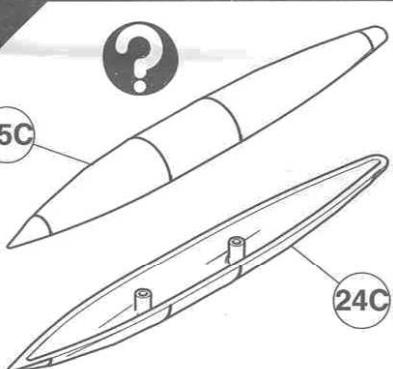
24



26



25C

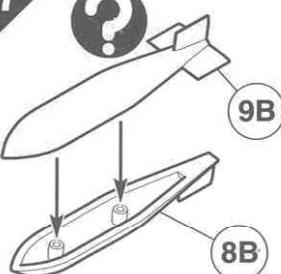


24C

27



9B

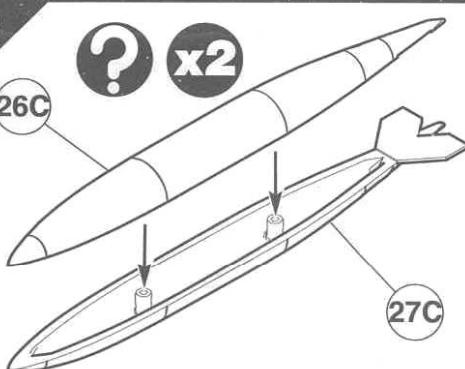


8B

28

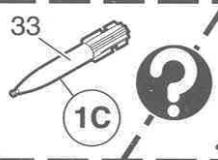
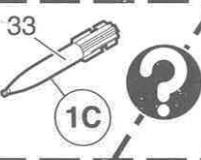


26C



27C

29

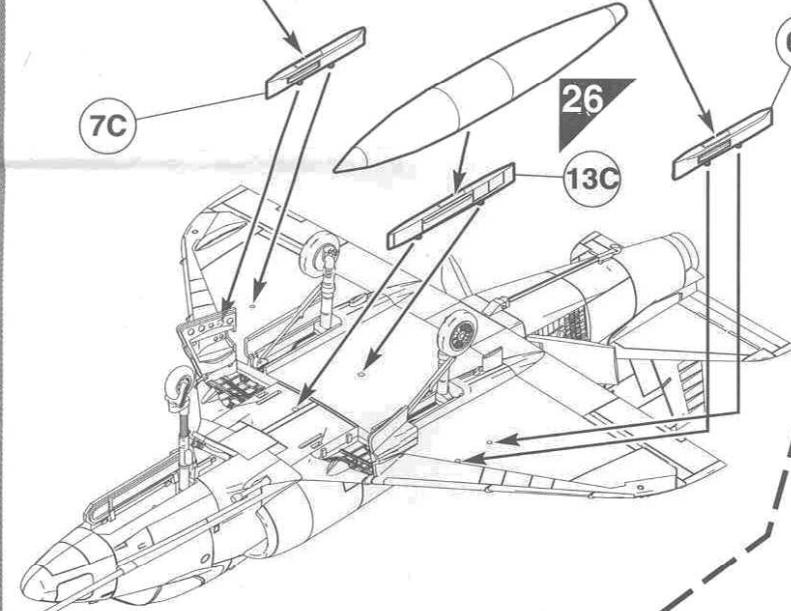


7C

26

13C

6C

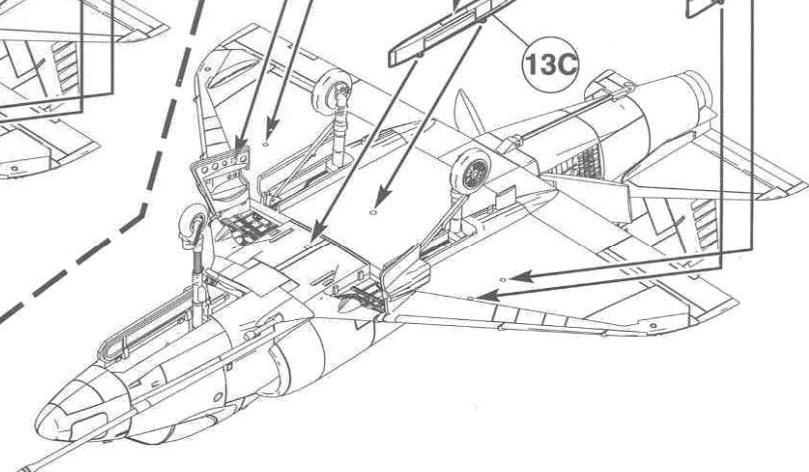


7C

28

28

6C



A-4 Skyhawk™



Produced under license from The Boeing Company.
A-4 Skyhawk, Douglas and BOEING, are among the trademarks owned by Boeing.

A55203
DOUGLAS A-4B SKYHAWK

MIC07 P010003021
A55203 23 421



© BOEING
OFFICIALLY
LICENCED
PRODUCT

A-4 Skyhawk™
Produced under license
from The Boeing Company.
A-4 Skyhawk, Boeing, and
BOEING are among the
trademarks owned by Boeing

ACMI CL
© 2012 Cartograf Ltd
Cartograf and the
Cartograf logo are
registered trademarks.

© 2012 Hornby Hobbies Limited

Hornby Hobbies Limited
3rd Floor, The Gateway, Innovation Way,
Discovery Park, Sandbach, Cheshire, CW13 9EF

+44 (0)1833 233252

Made in India and China.

Model Design and Tooling © 2012

Cartograf Ltd
All rights reserved.

Douglas A-4B Skyhawk™ VA-95 'Green Lizards', USS Intrepid, 1966.

PAINTING INSTRUCTIONS

WARNING

For children over 8 years of age
only. For use under adult
supervision. Polyurethane
Adhesive. Product contains hard
solvents which may be harmful if
inhaled. Read cautions on
individual container or insert
carefully. KEEP OUT OF THE REACH
OF CHILDREN.

